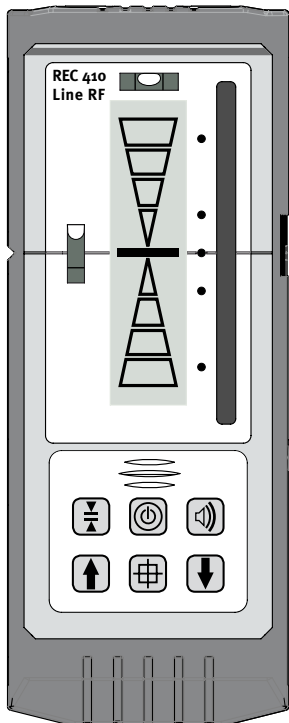


# REC 410 Line RF

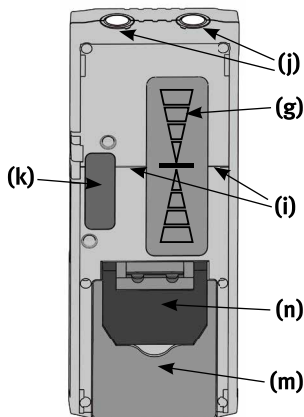
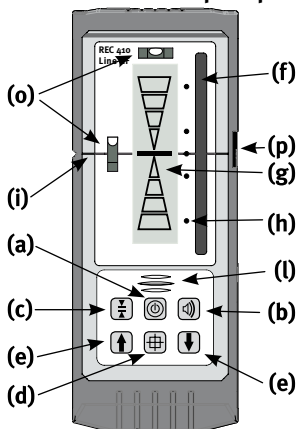
**ru** Инструкция по обслуживанию



## Инструкция по обслуживанию

STABILA REC 410 Line RF представляет собой простой в обслуживании ресивер для быстрой регистрации лазерных линий. С помощью STABILA REC 410 Line RF можно производить только прием лазерных лучей с импульсной модуляцией от лазерных приборов с линейным принципом действия фирмы STABILA. Ресивер не работает в режиме ротационных лазерных лучей. Мы постарались объяснить обращение с прибором и принцип его работы по возможности, как можно яснее и понятней. Если же, несмотря на это у Вас появятся вопросы, то в любое время Вы можете получить консультацию по следующему телефону: +49/63 46 / 309-0.

### составные части прибора



- |   |   |
|---|---|
| (a) Клавиша ВКЛ/ВЫКЛ                                  | (j) Крепежный магнит для непосредственного крепления                            |
| (b) Клавиша громкости                                 | (k) Интегрированная железная пластина для крепления на зажиме с помощью магнита |
| (c) Клавиша точности                                  | (l) Бипер   |
| (d) Клавиша: автоматическое точное выравнивание       | (m) Крышка секции батареек  |
| (e) Клавиша: ручное точное выравнивание               | (n) Откидная опора для горизонтального положения                                |
| (f) Окошко приема лазера                              | (o) Уровень   |
| (g) Окошко индикации                                  | (p) Раскрывающийся разметочный элемент  |
| (h) Светодиодная индикация (красный, желтый, зеленый) |   |
| (i) Маркировки «на линии»                             |   |

## Включение

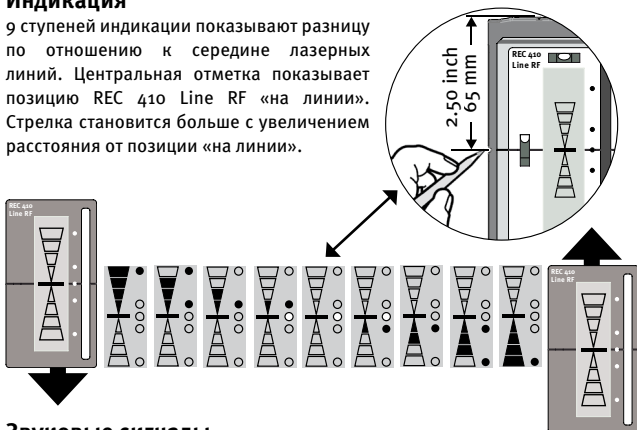


(a)

Нажмите клавишу ВКЛ/ВЫКЛ. (а). Звуковой сигнал и короткая вспышка системы индикации подтверждают включение прибора. Для выключения необходимо один раз коротко нажать клавишу ВКЛ/ВЫКЛ (а). Если прибор не используется, то он автоматически выключается через 30 минут.

## Индикация

9 ступеней индикации показывают разницу по отношению к середине лазерных линий. Центральная отметка показывает позицию REC 410 Line RF «на линии». Стрелка становится больше с увеличением расстояния от позиции «на линии».



(b)

## Звуковые сигналы



Высокий звук  
= чрезмерно много  
▶ назад

Средний звук +  
непрерывный звук  
= «на линии»

Низкий звук  
= чрезмерно мало  
▶ вперед

## Настройка громкости

Нажатие клавиши (b) несколько раз производит изменение громкости звука: **громко (1)**, **выключен (2)** или **тихо (3)**. В рабочем режиме без звука короткий писк подтверждает прием лазерного луча.



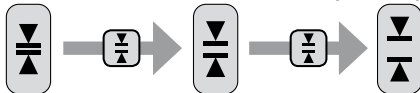
## Измерительный режим

### Точность:

высокая точность  
± 1,0 мм (5/128")

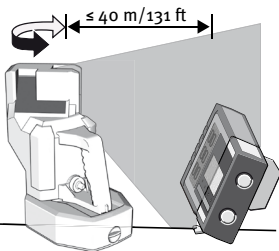
Средняя точность  
± 3,0 мм (1/8")

Приблизительная  
точность  
± 5,0 мм (25/128")



## Автоматическое точное выравнивание

(Функционирует только в комбинации с лазерным прибором, оснащенный соответствующим образом) С помощью режима точного выравнивания лазерные линии можно, например, точно выровнять по отношению к необходимым исходным линиям, кромкам, деталям. При этом автоматически производится вращение лазерного прибора до тех пор, пока лазерная линия не будет точно находиться «на линии» с ресивером. Лазерный прибор можно настроить с помощью функции дистанционного управления в диапазоне  $\pm 5^\circ$  на REC 410 Line RF. Для этого ресивер должен произвести инициализацию с лазерным прибором (-> инициализация). Данную функцию можно целесообразно использовать только в горизонтальной позиции ресивера\*.



\*особенно в комбинации с LA180L.

**1. Выполнить приблизительную настройку лазерного прибора по отношению к ресиверу! 2. Точная настройка может осуществляться в двух различных рабочих режимах.**

### А. Полуавтоматический режим

Точное выравнивание с помощью клавиш со стрелками (e) в соответствующее направление. Лазерный прибор поворачивается один раз в заданное направление.



### В. Автоматический режим

Лазерный прибор сначала поворачивается в конечную позицию рабочего диапазона ( $\pm 5^\circ$ ), а затем производит поворот назад в противоположенное направление до позиции с максимальным уровнем приема лазерного луча.

**В1. Простой режим**

Лазерный прибор поворачивается один раз до позиции с максимальным уровнем приема лазерного луча.

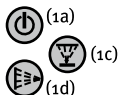
**В2. Постоянный режим**

Постоянное, независимое ввинчивание и/или наводка лазерного луча на ресивер.

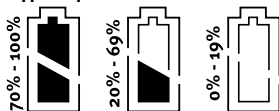
**Инициализация ресивера – лазерного прибора**

Инициализация ресивера REC 410 Line RF с лазерным прибором

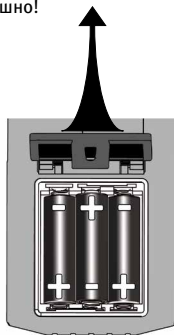
1. Выключить лазерный прибор (клавиша 1a)
2. Нажать и держать в нажатом положении клавиши (1c) и (1 d).
3. Включить лазерный прибор (клавиша 1a).
4. Лазерный прибор находится в режиме инициализации. Светодиоды (красный и зеленый) мигают попеременно.
5. Нажать на ресивере REC 410 Line RF клавишу (d) «автоматическое точное выравнивание».
6. На лазере мигают красный и зеленый светодиоды, 3 раза в течение 3 секунд: ▶ Инициализация прошла успешно!



(d)

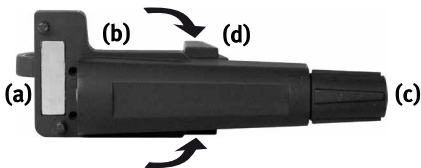
**Замена батареек****Индикация**

Откройте крышку секции батареек (m) по направлению стрелки. Вставьте новые батарейки согласно символу. 3 x 1,5 В ячейки миньон, щелочные. Габариты AA, LR6. Вынуть батарейки в случае продолжительного простоя!

**Защитный корпус**

Не навинчивать! Не погружать в воду! Степень защиты: IP 54





## Зажимы

- (a) Магнит: для крепления приемного устройства.
- (b) Базовая точка считывания: кромка находится «на линии» и предусматривается, таким образом, для точного считывания на измерительной рейке.
- (c) Установочный винт: путем вращения производится крепление и/или снятие зажима вместе с ресивером на измерительной планке.
- (d) Передвижная зажимная колодка – для фиксирования на измерительной планке.



## Уход и техуход

### Очистка

Пожалуйста, не вытирайте пыль и грязь на окошке приема и индикации сухой тряпкой или грубыми материалами, так как они приводят к образованию царапин на окошках. Мы рекомендуем использовать мягкую тряпку, мягкое очистительное средство и воду. Прибор можно чистить под трубопроводным краном или слабой водной струей из шланга! Не применяйте для очистки другие жидкости, кроме воды и средства для очистки стекол, так как в противном случае пластмассовые поверхности могут получить повреждения.



## Недопустимые рабочие диапазоны

- эксплуатация без инструктажа
- эксплуатация за пределами области применения
- открытие ресивера, за исключением секции батареек
- изменение или реконструкция продукта



## Указания

- Сотрудники, которые работают с этим ресивером, должны прочитать и понять данное руководство по применению и в случае передачи ресивера другим сотрудникам следить за тем, чтобы и они соблюдали это условие.
- Периодическое осуществление калибровочных и контрольных измерений, в особенности после работы в необычно жестких эксплуатационных условиях, а также до и после выполнения важных измерительных операций. Установка и выравнивание лазерного прибора: при установке лазерного прибора обратите Ваше внимание на то, чтобы

не возникало нежелательное отражение лазерного луча на рефлекторных поверхностях. Такие виды отражения могут регистрироваться ресивером и обусловить неправильные результаты!

## Сферы ответственности

Компания STABILA Messgeräte Gustav Ullrich GmbH, сокращенное наименование STABILA, несет ответственность за безупречное выполнение поставки продукта согласно технике безопасности, вкл. инструкцию по применению и принадлежности.

## Эксплуатационная организация

**Эксплуатационная организация отвечает за соблюдение следующих условий:**

Она понимает содержание информации о защитных условиях, указанной на продукте, а также содержание инструкций по применению. Она располагает сведениями о местных предписаниях в области эксплуатационной безопасности и предотвращения аварий. Эксплуатационная организация обязуется незамедлительным образом проинформировать компанию STABILA в случае появления дефектов на продукте, которые отражаются на эксплуатационной безопасности.



### **Предупреждение!**

Эксплуатационная организация отвечает за правильное применение продукта, за работу ее сотрудников, за инструктаж, предоставляемый им, а также за эксплуатационную надежность продукта.



### **Опасности при работе ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Отсутствующий или неполный объем инструктажа может обусловить неправильное использование или использование продукта не по назначению. При этом могут произойти аварии с тяжелыми последствиями для сотрудников или с материальными, имущественными ущербами, как и с ущербами для экологии.

### **Контрмеры**

Все сотрудники должны соблюдать указания техники безопасности производителя и указания эксплуатационной организации.

## Электромагнитная совместимость (ЭМС)

Под электромагнитной совместимостью мы понимаем способность продукта безупречно функционировать в зоне электромагнитного излучения и электростатического разряда без образования электромагнитных помех в других приборах.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Возможность возникновения помех в других приборах по причине электромагнитного излучения. Несмотря на то, что продукты соответствуют высоким требованиям действующих директив и норм, компания STABILA не может полностью исключить возможность возникновения помех в других приборах.

## Внимание!

Возможность неправильных результатов измерения в случае помех по причине электромагнитного излучения. Несмотря на то, что продукт соответствует высоким требованиям действующих директив и норм, компания STABILA не может полностью исключить условие помех на продукт вследствие интенсивного электромагнитного излучения, как, например, излучения, исходящего в непосредственной близости от радиопередатчиков, радиотелефонов, дизельных агрегатов и т.д.

## Контрмеры

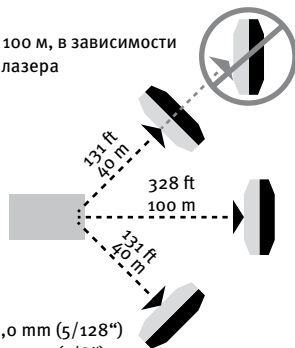
При выполнении измерительных операций в таких условиях необходимо проверить результаты измерений относительно их достоверности.

## Технические данные

Рабочий диапазон действия\*:

\* при 21 °С, при оптимальных атмосферных условиях.

до 100 м, в зависимости от лазера



Точность:

высокая точность:

± 1,0 mm (5/128")

Средняя точность:

± 3,0 mm (1/8")

Приблизительная точность:

± 5,0 mm (25/128")

Спектр приема:

610 - 700 nm

Звуковой сигнал:

громко: 100 dBA, тихо: 70 dBA

Батареи:

3 x 1,5 В ячейки миньон, щелочные.  
Габариты AA, LR6.

Индикация батареек:

Да (символ индикации LCD)

Длительность эксплуатации:

> 50 часов в рамках работы



Автоматическое выключение:	ресивера и тысячеразовое нажатие клавиш дистанционного управления.
Рабочая температура:	30 минуты
Диапазон температуры хранения:	-10°C до +50°C (14°F до 122°F)
	-20°C до +70°C (-4°F до 158°F)

## Гарантийные условия

Фирма STABILA предоставляет по дефектам и отсутствию гарантийных качеств прибора, обусловленным дефектами материала или же дефектами при изготовлении, на срок 24 месяцев с момента покупки. Устранение дефектов производится по усмотрению фирмы посредством ремонта или же замены прибора. Других претензий фирма STABILA не принимает. За дефекты из-за ненадлежащего обращения с прибором (например, повреждение при падении, работа на неправильном напряжении/виде тока, применение неподходящих источников питания), а также при изменениях в приборе, произведенных покупателем или же третьими лицами, фирма ответственности не несет. На явления естественного износа и незначительные дефекты, которые не оказывают существенного влияния на работу прибора, гарантия также не распространяется. Пожалуйста, предъявляйте возможные гарантийные претензии, передавая заполненный гарантийный бланк (см. последнюю страницу) вместе с прибором через Вашего продавца.



## Автоматическое точное выравнивание :

Радиус действия радиосвязи в значительной степени зависит от условий окружающей среды. Таким образом, передающие устройства (как, например, WLAN, Bluetooth), как и работа непосредственно на земле, могут в значительной степени повлиять на качество приема. Если функция автоматического выравнивания не включается, то целесообразно поставить лазерный прибор или приемник несколько выше.



<b>de</b>	Ergänzung zur Garantieerklärung: Die Garantie gilt weltweit.
<b>en</b>	Addition to warranty declaration: The warranty applies world-wide.
<b>fr</b>	Complément à la déclaration de garantie : La garantie est valable dans le monde entier.
<b>it</b>	Aggiunta alla dichiarazione di garanzia: La garanzia ha validità mondiale.
<b>es</b>	Ampliación de la declaración de garantía: La garantía tiene validez en todo el mundo.
<b>nl</b>	Aanvulling op de garantieverklaring: De garantie is wereldwijd geldig.
<b>pt</b>	Acrescento da declaração de garantia: A garantia é válida em todo o mundo.
<b>no</b>	Supplement til garantierklæringen: Garantien gjelder i hele verden.
<b>fi</b>	Takuuilmoituksen täydennys: Takuu on voimassa maailmanlaajuisesti.
<b>da</b>	Supplement til garantierklæring: Garantien gælder internationalt.
<b>sv</b>	Komplettering till garantiförklaring: Garantin gäller i hela världen.
<b>tr</b>	Garanti beyanına ek: Garanti, dünya genelinde geçerlidir.
<b>cs</b>	Doplňení k prohlášení o záruce: Tato záruka platí po celém světě.
<b>sk</b>	Doplnok k vyhláseniu o záruke: Táto záruka platí celosvetovo.
<b>pl</b>	Uzupełnienie oświadczenia gwarancyjnego: Gwarancja obowiązuje na całym świecie.
<b>sl</b>	Dopolnitev garancijske izjave: Garancija velja po vsem svetu.
<b>hu</b>	A garancianyilatkozat kiegészítése: A garancia világszerte érvényes.
<b>ro</b>	Supliment la declarația de garanție: Garanția se aplică la nivel mondial.
<b>ru</b>	Дополнение к гарантийному заявлению Гарантия действует по всему миру.
<b>lv</b>	Garantijas saistību papildinājums: Šī garantija ir spēkā visā pasaule.
<b>et</b>	Garantii lisa See garantii kehtib kogu maailmas.
<b>lt</b>	Garantijos papildymas: Garantija galioja visame pasaulyje.
<b>ko</b>	보장 진술 추가: 이 보증서는 전 세계에서 적용됩니다.
<b>zh</b>	质保声明的补充信息: 该质保全球适用。



STABILA Messgeräte  
Gustav Ullrich GmbH

P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler  
Landauer Str. 45 / D-76855 Annweiler

Tel.: + 49 63 46 / 309 - 0

Fax: 00 +49 63 46 / 309 - 480

e-mail: [info@stabila.de](mailto:info@stabila.de)

[www.stabila.com](http://www.stabila.com)

**USA**  
**Canada**

STABILA Inc.

332 Industrial Drive

South Elgin, IL 60177

1.800.869.7460

[www.stabila.com](http://www.stabila.com)